

NITECORE®

KEEP INNOVATING

NWH20 User Manual



IMPORTANT

- Thanks for purchasing NITECORE! Please read this manual carefully before using the product and follow the instructions.
- This manual contains important safety information and operating instructions. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.

Features

- Max output of 600 lumens
- Utilizes four 4-core UHE LEDs
- Equipped with primary lights (color temperature: 4,500K) featuring electronic focus adjustment of spotlight / floodlight, and auxiliary red lights
- Utilizes an optical matrix lens system with various focus
- Includes a WL840 4,000mAh Li-Ion battery with a USB-C charging port
- Highly efficient constant current circuit provides a stable output
- Designed with two buttons different in shape and touch, offering quick response
- Offers 5 brightness levels, 3 special modes, and 2 brightness options for red light
- The light can be tilted up to 160° to accommodate a wide range of lighting angles
- The body and bracket are constructed from reinforced composite material for enhanced durability
- Incorporated Advanced Temperature Regulation (ATR) module (Patent No. ZL201903294543.4)
- Impact resistant to 2 meters
- Dustproof and waterproof rating in accordance with IP66

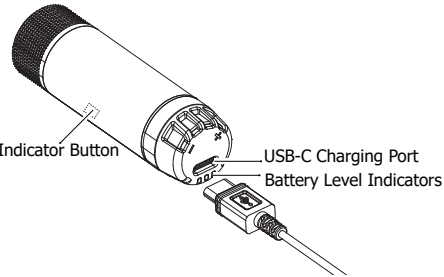
Specifications

Dimensions: 92mm x 44mm x 51mm / 3.62" x 1.73" x 2.01" (Bracket Included)
Weight: 84g (2.96 oz) (Headband Included)
149g (5.26 oz) (Headband and Battery Included)

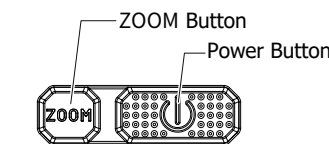
Accessories

NITECORE WL840 Rechargeable Li-Ion Battery (4,000mAh), USB-C Charging Cable, Headband, Hard Hat Clip x 4

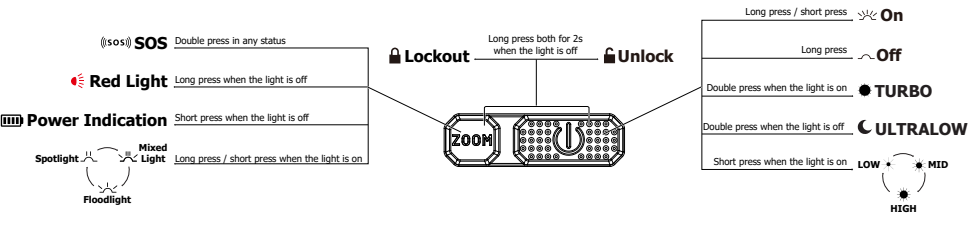
Battery Charging



Power Button / ZOOM Button



Technical Data

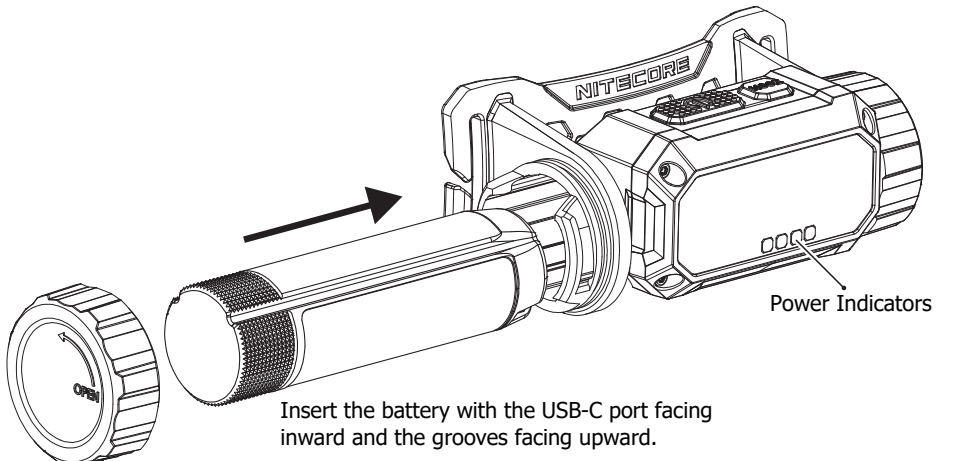


Technical Data

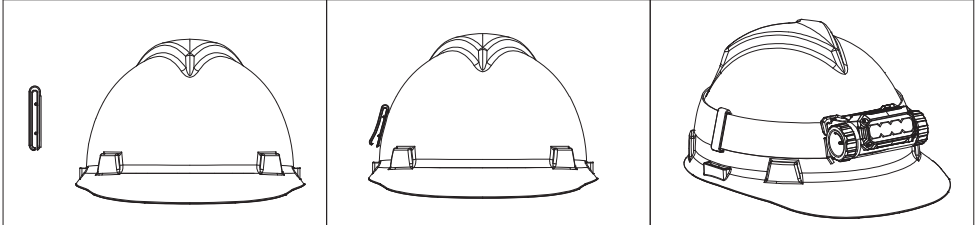
FLI STANDARD	White Light						Red Light			
	Mixed Light	Spotlight / Floodlight	Mixed Light	Floodlight	Mixed Light		HIGH	LOW	SLOW FLASHING	
	*TURBO	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW	SOS	BEACON			
	600 Lumens	450 Lumens	300 Lumens	150 Lumens	40 Lumens	600 Lumens	600 Lumens	20 Lumens	5 Lumens	20 Lumens
	5h 30min	7h	12h	17h	51h	—	—	16h	68h	—
	89mm	76mm	62mm	44mm	11mm	—	—	10mm	5mm	—
	1,982cd	1,452cd	986cd	502cd	33cd	—	—	23cd	6cd	—
						2m (Impact Resistance)				
						IP66				

Note: The stated data is measured by using 1 x NITECORE WL840 Li-Ion battery (4,000mAh), in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/PLATO FL 1-2019, at an ambient temperature of 26°C (79°F) from the NITECORE Lab. The data may vary in real world use due to different battery usage or environmental conditions.
* This product is equipped with a thermal protection function, which automatically regulates the output of the product according to the working condition to maintain the optimal performance.

Battery Installation / Removal



Installing Hard Hat Clips



(English)

Battery Charging

The included WL840 Li-Ion battery features a USB-C charging port. Please fully charge the battery before first use.

Power Connection: Use the USB cable to connect an external power supply (e.g., an adapter or other charging devices) to the charging port to begin the charging process. The charging time is approx. 4 hours (charged via a 5V/1A adapter).

Charging Indication: During the charging process, the blue battery level indicators next to the charging port will gradually transition from flashing to a steady light to display the battery level. When the battery is fully charged, all 3 blue battery level indicators will become solid.

Battery Level Indication: Short press the indicator button on the WL840 battery. The corresponding battery level indicators will light up to indicate the remaining charge and automatically turn off after 10 seconds.

Status of Indicators	Battery Level
3 Constant-on	67%~100%
2 Constant-on	34%~66%
1 Constant-on	11%~33%
1 Flashing	≤10% (Low battery. Please recharge the battery as soon as possible)

Battery Installation / Removal

Installation: Unscrew the battery cap. As shown in the illustration, insert the battery with the USB-C port facing inward and the grooves facing upward. Align the grooves with the raised guide inside the battery compartment. Once the battery is fully inserted, tighten the battery cap securely. The battery cannot be installed in any other orientation.

Removal: After unscrewing the battery cap, pull the battery out of the battery compartment.

Power Button / ZOOM Button

The Power Button is used for turning on or off the light and adjusting brightness levels, while the ZOOM Button is designed for switching between spotlight and floodlight.

White Light

On / Off When the light is off, short press or long press the Power Button to turn it on.
Off: When the light is on, long press the Power Button to turn it off.

Brightness Level Adjustment

- After turning on the light with a short press of the Power Button, short press the Power Button to cycle through the following sequence: LOW – MID – HIGH – OFF.
- After turning on the light with a long press of the Power Button, short press the Power Button to cycle through the following brightness levels: LOW – MID – HIGH.

Spotlight / Floodlight Adjustment The product features a spotlight / floodlight adjustment function, allowing users to switch between focused and wide beam at LOW, MID and HIGH. The default beam pattern is spotlight.

- Stepless Adjustment: When the white light is on, press and hold the ZOOM Button to adjust the output ratio of the spotlight and floodlight. Release to confirm and memorize the selected beam pattern. The selected beam pattern will automatically apply to other brightness levels.
- Quick Adjustment: When the white light is on, short press the ZOOM Button to cycle through the following sequence: Mixed Light – Floodlight – Spotlight.

Note:

- If the beam was switched by stepless adjustment, when the headlamp is reactivated, it will automatically access the previous memorized output ratio of the spotlight and floodlight.
- At TURBO and ULTRALOW levels, the output ratio of the spotlight and floodlight is fixed and cannot be adjusted.

TURBO Activation

When the white light is on, double press the Power Button to access TURBO. Short press the Power Button to return to the previous brightness level.

Note: The TURBO level will step down to prevent overheating and prolong battery life when it was for a prolonged period.

ULTRALOW Activation

When the light is off, double press the Power Button to access ULTRALOW.

Red Light

- When the light is off, long press the ZOOM Button to access Red LOW.
- When the red light is on, short press the Power Button to switch between Red LOW and Red HIGH.
- When the red light is on, long press the Power Button or ZOOM Button to turn it off.

Special Modes (SOS / BEACON / SLOW FLASHING)

- When the headlamp is in any status, double press the ZOOM Button to access SOS.
- When either special mode is on, short press the Power Button to cycle through the following sequence: SOS – BEACON – SLOW FLASHING.

Double press the ZOOM Button to return to the previous status, or long press the ZOOM Button to turn off the light.

Lockout / Unlock

Lock: When the headlamp is off, long press both buttons for 2 seconds until the headlamp flashes 3 times to indicate that it has entered the Lockout Mode. In Lockout Mode, any brightness levels or special modes are unavailable, and the headlamp will flash once to indicate this status when either button is pressed.

Unlock: When in the Lockout Mode, long press both buttons for 2 seconds until ULTRALOW is activated. The light is now unlocked.

Power Indication

When the light is off, short press the ZOOM Button, the corresponding power indicators will light up in turn and go off after 2 seconds.

Note: The battery should be recharged or replaced when the output appears to be dim or the headlamp becomes unresponsive due to low power.

Status of Indicators	Power Level
4 Constant-on	76% – 100%
3 Constant-on	51% – 75%
2 Constant-on	26% – 50%
1 Constant-on	0% – 25% (Please recharge or replace the battery as soon as possible)

Maintenance

- For daily cleaning, use a damp cloth to wipe the surface of the headlamp. Wash the headband with fresh water or neutral detergent and air-dry it in a cool, well-ventilated place. DO NOT submerge the product in water.
- If the product is accidentally exposed to seawater, remove the battery immediately and rinse the product with fresh water, allow it to dry completely, and then reinstall the battery before attempting to turn it on.
- For more headlamp maintenance guide, please scan the QR code.

(Español)

Carga de la batería

La batería Li-Ion WL840 incluida cuenta con un puerto de carga USB-C. Cargue completamente la batería antes del primer uso.

Conexión de alimentación: Utilice el cable USB para conectar una fuente de alimentación externa (p. ej., un adaptador u otros dispositivos de carga) al puerto de carga para iniciar el proceso de carga. El tiempo de carga es de aprox. 4 horas (cargada mediante un adaptador 5V/1A).

Indicación de carga: Durante el proceso de carga, los indicadores azules de nivel de batería junto al puerto de carga cambiarán gradualmente de parpadeo a luz fija para mostrar el nivel de batería. Cuando la batería está completamente cargada, los 3 indicadores azules de nivel de batería permanecerán encendidos de forma continua.

Indicación del nivel de batería: Presione brevemente el botón indicador en la batería WL840. Los indicadores de nivel de batería correspondientes se encenderán para indicar la carga restante y se apagará automáticamente después de 10 segundos.

Estado de los indicadores	Nivel de batería
4 encendidos fijos	76% – 100%
3 encendidos fijos	51% – 75%
2 encendidos fijos	26% – 50%
1 encendido fijo	0% – 25% (Recargue o sustituya la batería lo antes posible)

Instalación / Extracción de la batería

Instalación: Desensrosque la tapa de la batería. Como se muestra en la ilustración, inserte la batería con el puerto USB-C orientado hacia el interior y las ranuras orientadas hacia arriba. Alinee las ranuras con la guía elevada dentro del compartimento de la batería. Una vez que la batería está completamente insertada, apriete firmemente la tapa de la batería. La batería no puede insertarse en ninguna otra orientación.
Extracción: Después de desatornillar la tapa de la batería, extraiga la batería del compartimento de la batería.

Botón de encendido / Botón ZOOM

El botón de encendido se utiliza para encender o apagar la luz y ajustar los niveles de brillo, mientras que el botón ZOOM está diseñado para cambiar entre luz concentrada y luz de inundación.

Luz blanca

Encendido / Apagado

Encendido: Cuando la luz esté apagada, pulse brevemente o mantenga pulsado el botón de encendido para encenderla.

Apagado: Cuando la luz esté encendida, mantenga pulsado el botón de encendido para apagarla.

Ajuste del nivel de brillo

- Después de encender la luz con una pulsación corta del botón de encendido, pulse brevemente el botón de encendido para alternar en la siguiente secuencia: BAJO – MEDIO – ALTO – Apagado.
- Después de encender la luz con una pulsación larga del botón de encendido, pulse brevemente el botón de encendido para alternar entre los siguientes niveles de brillo: BAJO – MEDIO – ALTO.

Ajuste de luz puntual / luz difusa

El producto cuenta con una función de ajuste de luz focalizada / luz de inundación, que permite a los usuarios cambiar entre un haz focalizado y un haz amplio en BAJO, MEDIO y ALTO. El patrón de haz predeterminado es luz focalizada.

- Ajuste continuo: Cuando la luz blanca está encendida, mantenga presionado el botón ZOOM para ajustar la proporción de salida de la luz focalizada y la luz de inundación. Suelte para confirmar y memorizar el patrón de haz seleccionado. El patrón de haz seleccionado se aplicará automáticamente a otros niveles de brillo.
- Ajuste rápido: Cuando la luz blanca está encendida, presione brevemente el botón ZOOM para alternar en la siguiente secuencia: Luz mixta – Luz de inundación – Luz focalizada.

Note: Si el haz se cambió mediante ajuste continuo, cuando la linterna frontal se reactive, accederá automáticamente a la relación de salida previamente memorizada de la luz focalizada y la luz de inundación.
2. En los niveles TURBO y ULTRALOW, la relación de salida de la luz focalizada y la luz de inundación es fija y no se puede ajustar.

Activación de TURBO

Cuando la luz blanca está encendida, pulse dos veces el botón de encendido para acceder a TURBO. Pulse brevemente el botón de encendido para volver al nivel de brillo anterior.

Note: El nivel TURBO disminuirá para evitar el sobrecalentamiento y prolongar la vida útil de la batería cuando funcione durante un período prolongado.

Activación de ULTRALOW

Cuando la luz esté apagada, pulse dos veces el botón de encendido para acceder a ULTRALOW.

Luz roja

- Cuando la luz esté apagada, mantenga pulsado el botón ZOOM para acceder a Rojo BAJO.
- Cuando la luz roja está encendida, pulse brevemente el botón de encendido para cambiar entre Rojo BAJO y Rojo ALTO.
- Cuando la luz roja está encendida, mantenga pulsado el botón de encendido o el botón ZOOM para apagarla.

Modos especiales (SOS / BALIZA / PARPADEO LENTO)

- Cuando la linterna frontal esté en cualquier estado, presione dos veces el botón ZOOM para acceder a SOS.
- Cuando cualquiera de los modos especiales está encendido, presione brevemente el botón de encendido para cambiar siéndolo la siguiente secuencia: SOS – BALIZA – PARPADEO LENTO. Presione dos veces el botón ZOOM para volver al estado anterior, o mantenga presionado cualquiera de los botones para apagar la luz.

Bloqueo / Desbloqueo

Bloqueo: Cuando la linterna frontal esté apagada, mantenga presionados ambos botones durante 2 segundos hasta que la linterna frontal parpadee 3 veces para indicar que ha entrado en el Modo de Bloqueo. En el Modo de Bloqueo, cualquier nivel de brillo o modo especial no estará disponible, y la linterna frontal parpadeará una vez para indicar está estado cuando se presione cualquiera de los botones.

Desbloqueo: En el Modo de Bloqueo, mantenga presionados ambos botones durante 2 segundos hasta que se active ULTRALOW. La luz ahora está desbloqueada.

Indicación de energía

Cuando la luz está apagada, presione brevemente el Botón ZOOM; los indicadores de energía correspondientes se encenderán sucesivamente y se apagará después de 2 segundos.

Note: La batería debe recargarse o sustituirse cuando la salida parezca tenue o la linterna frontal deje de responder debido a la baja potencia.

Estado de los indicadores	Nivel de batería
4 encendidos fijos	76% – 100%
3 encendidos fijos	51% – 75%
2 encendidos fijos	26% – 50%
1 encendido fijo	0% – 25% (Recargue o sustituya la batería lo antes posible)

Mantenimiento

- Para la limpieza diaria, utilice un paño húmedo para limpiar la superficie de la linterna frontal. Lave la cinta para la cabeza con agua dulce o detergente neutro y déjela secar al aire en un lugar fresco y bien ventilado. NO sumerja el producto en agua.
- Si el producto se expone accidentalmente al agua de mar, retire la batería inmediatamente y enjuague el producto con agua dulce, deje que se seque completamente y, a continuación, vuelva a instalar la batería antes de intentar encenderlo.
- Para obtener más guías de mantenimiento de la linterna frontal, escanee el código QR.

(Deutsch)

Aufladen des Akkus

Der mitgelieferte WL840 Li-Ionen-Akku verfügt über einen USB-C-Ladeanschluss. Bitte laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

Stromanschluss: Verwenden Sie das USB-Kabel, um eine externe Stromversorgung (z. B. einen Adapter oder andere Ladegeräte) mit dem Ladeanschluss zu verbinden, um den Ladevorgang zu starten. Die Ladezeit beträgt ca. 4 Stunden (geladen über einen 5V/1A-Adapter).

Ladeanzeige: Während des Ladevorgangs wechseln die blauen Akkustandsanzeigen neben dem Ladeanschluss allmählich vom Blinken zu einem Dauerlicht, um den Akkustand anzuzeigen. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchten alle 3 blauen Akkustandsanzeigen dauerhaft.

Akkustandsanzeige: Drücken Sie kurz die Anzeigetaste am WL840-Akku. Die entsprechenden Akkustandsanzeigen leuchten auf, um die verbleibende Ladung anzuzeigen, und schalten sich nach 10 Sekunden automatisch aus.

Status der Anzeigen	Akkustand
3 konstant leuchtend	67%~100%
2 dauerhaft leuchtend	34%-66%
1 dauerhaft leuchtend	11%-33%
1 blinkend	≤10% (Niedriger Akkustand. Bitte laden Sie den Akku so bald wie möglich auf)

Einsetzen / Entfernen des Akkus

Einsetzen: Schrauben Sie die Akkubehälter ab. Setzen Sie den Akku wie in der Abbildung gezeigt mit dem USB-C-Anschluss nach hinten und den Nuten nach oben. Richten Sie die Nuten an der erhabenen Führung im Akkufach aus. Sobald der Akku vollständig eingesetzt ist, ziehen Sie die Batterieabdeckung fest. Der Akku kann in keiner anderen Ausrichtung eingesetzt werden.

Entnahme: Nach dem Abschrauben der Batterieabdeckung ziehen Sie den Akku aus dem Batteriefach heraus.

Ein-/Aus-Taste / Zoom-Taste

Die Ein-/Aus-Taste dient zum Ein- und Ausschalten des Lichts sowie zum Einstellen der Helligkeitsstufen, während die Zoom-Taste zum Umschalten zwischen Spotlicht und Flutlicht vorgesehen ist.

Weißlicht

Ein- / Ausschalten

Ein: Wenn die Lampe ausgeschaltet ist, drücken Sie kurz oder halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um sie einzuschalten.

Aus: Wenn die Lampe eingeschaltet ist, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um sie auszuschalten.

Helligkeitsstufen-Einstellung

- Nachdem die Lampe durch kurzes Drücken der Power-Taste eingeschaltet wurde, drücken Sie kurz die Power-Taste, um in der folgenden Reihenfolge zu wechseln: LOW – MID – HIGH – Aus.
- Nachdem die Lampe durch langes Drücken der Power-Taste eingeschaltet wurde, drücken Sie kurz die Power-Taste, um zwischen den folgenden Helligkeitsstufen zu wechseln: LOW – MID – HIGH.

Spotlight-/Floodlight-Einstellung

Das Produkt verfügt über eine Spotlicht- / Flutlicht-Einstellungsfunktion, mit der Benutzer bei LOW, MID und HIGH zwischen fokussiertem und breitem Lichtkegel wechseln können. Das standardmäßige Lichtbild ist Spotlicht.
• Nachdem die Lampe durch kurzes Drücken der Power-Taste eingeschaltet wurde, drücken Sie kurz die Power-Taste, um zwischen den folgenden Helligkeitsstufen zu wechseln: LOW – MID – HIGH.
• Schnelleinstellung: Wenn das Weißlicht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die Zoom-Taste, um in folgender Reihenfolge durchzuschalten: Mischlicht – Flutlicht – Spotlicht.

Hinweis:

- Wenn der Lichtstrahl durch stufenlose Einstellung umgeschaltet wurde, ruft die Strahlmarke beim erneuten Einschalten automatisch das zuvor gespeicherte Leistungsverhältnis von Spotlicht und Flutlicht auf.
- Bei den Leuchtstufen TURBO und ULTRALOW ist das Leistungsverhältnis von Spotlicht und Flutlicht fest eingestellt und kann nicht angepasst werden.

TURBO-Aktivierung

Wenn das weiße Licht eingeschaltet ist, drücken Sie zweimal die Ein-/Aus-Taste, um TURBO aufzurufen. Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, um zur vorherigen Helligkeitsstufe zurückzukehren.

Hinweis: Die TURBO-Stufe wird bei längerem Betrieb heruntergeregelt, um Überhitzung zu vermeiden und die Batterielebensdauer zu verlängern.

ULTRALOW-Aktivierung

Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie zweimal die Ein-/Aus-Taste, um ULTRALOW aufzurufen.

Roten Licht

- Wenn das Licht ausgeschaltet ist, halten Sie die ZOOM-Taste gedrückt, um Rotlicht LOW aufzurufen.
- Wenn das rote Licht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, um zwischen Rotlicht LOW und Rotlicht HIGH zu wechseln.
- Wenn das rote Licht eingeschaltet ist, halten Sie die Ein-/Aus-Taste oder die ZOOM-Taste gedrückt, um sie auszuschalten.

Spezialmodi (SOS / BEACON / LANGSAMES BLINKEN)

- Wenn sich die Strahlmarke in einem beliebigen Zustand befindet, drücken Sie die ZOOM-Taste zweimal, um auf SOS zuzugreifen.
- Wenn einer der Spezialmodi eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die Power-Taste, um in der folgenden Reihenfolge zu wechseln: SOS – BEACON – LANGSAMES BLINKEN. Drücken Sie die ZOOM-Taste zweimal, um zum vorherigen Zustand zurückzukehren, oder halten Sie eine der beiden Tasten gedrückt, um das Licht auszuschalten.

Sperren / Entsperren

Sperren: Wenn die Strahlmarke ausgeschaltet ist, halten Sie beide Tasten 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Strahlmarke 3-mal blinkt, um anzuzeigen, dass sie in den Spermodus gewechselt ist. Im Spermodus sind alle Helligkeitsstufen und Spezialmodi nicht verfügbar, und die Strahlmarke blinkt einmal, um diesen Status anzuzeigen, wenn eine der beiden Tasten gedrückt wird.

Entsperren: Halten Sie im Spermodus beide Tasten 2 Sekunden lang gedrückt, bis ULTRALOW aktiviert wird. Die Lampe ist nun entspert.

Power-Anzeige

Wenn die Lampe ausgeschaltet ist, drücken Sie kurz die ZOOM-Taste. Die entsprechenden Power-Anzeigen leuchten nacheinander auf und erlöschen nach 2 Sekunden.

Die Leistung schwach erscheint oder die Strahlmarke aufgrund geringer Leistung nicht mehr reagiert.

Status der Anzeigen	Ladezustand
4 konstant leuchtend	76% – 100%
3 konstant leuchtend	51% – 75%
2 konstant leuchtend	26% – 50%
1 konstant leuchtend	0% – 25% (Bitte laden Sie den Akku so bald wie möglich auf oder ersetzen Sie ihn)

Wartung

- Verwenden Sie zur täglichen Reinigung ein feuchtes Tuch, um die Oberfläche der Strahlmarke abzuwischen. Waschen Sie das Kopfband mit Süßwasser oder neutralem Reinigungsmittel und lassen Sie es an einem kühlen, gut belüfteten Ort an der Luft trocknen. Tauchen Sie das Produkt NICHT in Wasser.
- Wenn das Produkt versehentlich Meerwasser ausgesetzt wurde, entfernen Sie sofort den Akku und spülen Sie das Produkt mit Süßwasser ab, lassen Sie es vollständig trocknen und setzen Sie anschließend den Akku wieder ein, bevor Sie versuchen, es einzuschalten.
- Für weitere Hinweise zur Wartung der Strahlmarke scannen Sie bitte den QR-Code.

Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Bitte geben Sie dieses Gerät nach Gebrauch an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle ab. Alternativ können Sie das Altkgerät zur Entsorgung an uns zurücksenden.

(Français)

Charge de la batterie

La batterie Li-Ion WL840 incluse dispose d'un port de charge USB-C. Veuillez charger complètement la batterie avant la première utilisation.

Connexion d'alimentation : Utilisez le câble USB pour connecter une alimentation externe (p. ex., un adaptateur ou d'autres dispositifs de charge) au port de charge afin de commencer le processus de charge. Le temps de charge est d'env. 4 heures (charge via un adaptateur 5V/1A).

Indication de charge : Pendant le processus de charge, les indicateurs bleus de niveau de batterie situés à côté du port de charge passeront progressivement du clignotement à l'éclaire fixe pour afficher le niveau de batterie. Lorsque la batterie est complètement chargée, les 3 indicateurs bleus de niveau de batterie deviennent fixes.

Indication du niveau de batterie : Appuyez brièvement sur le bouton d'indicateur de la batterie WL840. Les indicateurs de niveau de batterie correspondants s'allument pour indiquer la charge restante et s'éteignent automatiquement après 10 secondes.

État des indicateurs	Niveau de batterie
4 fixes	76%~100%
3 fixes	34%-66%
2 fixes	26%-50%
1 fixe	0% – 25% (Veuillez recharger ou remplacer la batterie dès que possible)

Installation / Retrait de la batterie

Installation : Dévissez le capuchon de la batterie. Comme illustré, insérez la batterie avec le port USB-C orienté vers l'intérieur et les rainures orientées vers le haut. Alignez les rainures avec le guide en saillie à l'intérieur du compartiment de la batterie. Une fois la batterie entièrement insérée, serrez fermement le capuchon de la batterie. La batterie ne peut pas être installée dans une autre orientation.

Retrait : Après avoir dévissé le capuchon de la batterie, retirez la batterie du compartiment de la batterie.



IMPORTANT SAFETY WARNING

- Thanks for purchasing NITECORE!
- This manual contains important safety information. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.



SYSMAX Innovations Co., Ltd.

TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Unit 6355, 5/F, No.1021 Gaopu Road,
Tianhe District, Guangzhou, 510653
Guangdong, China



Please find us on facebook : NITECORE Flashlight

(English)

Warning

1. This product is intended for use by adults aged 18 and over. Please keep this product out of reach of children.
2. This product may contain small assembly parts. To minimize the risk of choking or suffocation, please ensure it is kept out of reach of children and pets.
3. CAUTION! Possible dangerous radiation! DO NOT stare directly into the light/laser beam or shine the light directly into the eyes or any reflective surfaces!
4. To prevent accidental activation, do not store the product in confined spaces, such as pockets or backpacks, where objects may press or push the button or switch. Make sure the button or switch will not be accidentally pressed or pushed during transportation or carrying.
5. When the product is placed in an enclosed or flammable environment such as a pocket or backpack, or when it is left unused for an extended period, please turn off the product and take the following measures to avoid accidental activation, dangers caused by excessive heat, or damage from battery leakage: activate the lockout mode, loosen the battery cap, or remove the battery.
6. The slide switch uses a Hall-effect sensor and may be affected by strong magnetic fields. Avoid direct contact with powerful magnets. Exposure to strong magnetic sources may cause temporary switch-position detection errors.
7. The product will generate massive heat during prolonged operation. Please exercise caution during use. It is recommended not to use high brightness levels for extended periods to prevent burns and product damage.
8. DO NOT cover or place objects near the head of the product, as this may cause damage to the product or accidents due to high temperatures.
9. DO NOT use the product to illuminate flammable or explosive materials, as the high heat may lead to combustion or explosion.
10. Please use the product in a standard manner to avoid accidents in the event of product failure.
11. DO NOT submerge the product into any liquid when it is hot. Doing so may cause irreparable damage to the light due to the difference of air pressure inside and outside.
12. DO NOT expose the product to temperatures above 60°C (140°F) for a prolonged time, as this poses a risk of battery explosion or combustion.
13. Please recharge the product or battery every 6 months when left unused for a prolonged time.
14. DO NOT disassemble or modify this product as doing so will cause damage to it and render the product warranty invalid. Please refer to the warranty section in the user manual for complete warranty information.

Battery Safety

Improper use of the battery or device with built-in Li-ion battery may result in severe device/battery damage or safety hazards such as combustion or explosion. DO NOT use damaged device/battery.

DO NOT disassemble, puncture, cut, crush, or incinerate the device/battery, or short-circuit the battery. DO NOT use a battery if its discharge current does not match the device. DO NOT mix the batteries of different brands or types. If any leakage, abnormal odor, or deformation is noticed, stop using the device/battery immediately and dispose of it properly. Dispose of the device/battery in accordance with applicable local laws and regulations.

(Español)

Advertencia

1. Este producto está destinado al uso por adultos mayores de 18 años. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
2. Este producto puede contener piezas pequeñas de ensamblaje. Para reducir el riesgo de asfixia o atragantamiento, asegúrese de mantenerlo fuera del alcance de niños y mascotas.
3. ¡PRECAUCIÓN! Posible radiación peligrosa. NO mire directamente al haz de luz/láser ni dirija la luz directamente a los ojos ni a superficies reflectantes.
4. Para evitar la activación accidental, no guarde el producto en espacios reducidos, como bolsillos o mochilas, donde objetos puedan presionar o accionar el botón o interruptor. Asegúrese de que el botón o interruptor no se presione accidentalmente durante el transporte o el uso.
5. Cuando el producto se coloque en un entorno cerrado o inflamable, como un bolsillo o mochila, o cuando no se utilice durante un período prolongado, apáguelo y adopte las siguientes medidas para evitar la activación accidental, el riesgo de sobrecalentamiento o daños por fuga de la batería: active el modo de bloqueo, afloje la tapa de la batería o retire la batería.
6. El interruptor deslizable utiliza un sensor de efecto Hall y puede verse afectado por campos magnéticos fuertes. Evite el contacto directo con imanes potentes. La exposición a fuentes magnéticas intensas puede provocar errores temporales en la detección de la posición del interruptor.
7. El producto genera mucho calor durante un uso prolongado. Tenga precaución durante su uso. Se recomienda no utilizar niveles de brillo altos durante períodos prolongados para evitar quemaduras y daños al producto.
8. NO cubra ni coloque objetos cerca de la cabeza del producto, ya que esto puede causar daños o accidentes debido a las altas temperaturas.
9. NO utilice el producto para iluminar materiales inflamables o explosivos, ya que el alto calor puede provocar combustión o explosión.
10. Utilice el producto de manera adecuada para evitar accidentes en caso de fallo del producto.
11. NO sumerja el producto en ningún líquido cuando esté caliente. Esto puede causar daños irreparables debido a la diferencia de presión de aire entre el interior y el exterior.

12. No exponga el producto a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F) durante períodos prolongados, ya que existe riesgo de explosión o combustión de la batería.
13. Recargue el producto o la batería cada 6 meses cuando no se utilice durante un período prolongado.
14. NO desmonte ni modifique este producto, ya que esto lo dañará y anulará la garantía. Consulte la sección de garantía del manual de usuario para obtener información completa.

Seguridad de la batería

El uso inadecuado de la batería o del dispositivo con batería de iones de litio integrada puede provocar daños graves en el dispositivo/batería o riesgos de seguridad como combustión o explosión. NO utilice baterías o dispositivos dañados. NO desmonte, perforo, corte, aplaste ni incinere la batería/dispositivo, ni provoque cortocircuitos. NO utilice baterías si su corriente de descarga no coincide con el dispositivo. NO mezcle baterías de diferentes marcas o tipos. Si se detecta cualquier fuga, olor anormal o deformación, deje de usar el dispositivo/batería inmediatamente y deséchelo correctamente. Deseche el dispositivo/batería de acuerdo con las leyes y regulaciones locales aplicables.

(Deutsch)

Warnung

1. Dieses Produkt ist für den Gebrauch durch Erwachsene ab 18 Jahren bestimmt. Bitte bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Dieses Produkt kann kleine Montageteile enthalten. Um die Gefahr des Verschluckens oder Erstickens zu minimieren, stellen Sie bitte sicher, dass es außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahrt wird.
3. VORSICHT! Mögliche gefährliche Strahlung! Blicken Sie NICHT direkt in den Licht-/Laserstrahl und achten Sie nicht direkt in die Augen oder auf reflektierende Oberflächen!
4. Um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu verhindern, bewahren Sie das Produkt nicht in engen Räumen wie Taschen oder Rucksäcken zusammen mit Gegenständen auf, die den Knopf oder Schalter drücken oder betätigen könnten. Stellen Sie sicher, dass der Knopf oder Schalter während des Transports oder Tragens nicht versehentlich gedrückt oder betätigt wird.
5. Wenn das Produkt in einer geschlossenen oder entflammaren Umgebung, wie z. B. einer Tasche oder einem Rucksack, aufbewahrt wird, oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie das Produkt bitte aus und ergreifen Sie die folgenden Maßnahmen, um eine versehentliche Aktivierung, Gefahren durch übermäßige Hitze oder Schäden durch auslaufende Batterien/Akkus zu vermeiden: Aktivieren Sie den Sperr-Mode, lösen Sie den Batteriedeckel oder entfernen Sie die Batterie/den Akku.

6. Der Schiebeschalter verwendet einen Hall-Effekt-Sensor und kann durch starke Magnetfelder beeinflusst werden. Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit starken Magneten. Die Einwirkung starker Magnetfelder kann vorübergehende Fehler bei der Erkennung der Schalterposition verursachen.
7. Das Produkt erzeugt bei längerem Betrieb große Hitze. Bitte seien Sie bei der Verwendung vorsichtig. Es wird empfohlen, hohe Helligkeitsstufen nicht über längere Zeit zu verwenden, um Verbrennungen und Produktschäden zu vermeiden.
8. Decken Sie den Kopf des Geräts NICHT ab und platzieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des Geräts, da dies zu Schäden am Gerät oder Unfällen aufgrund der hohen Temperaturen führen kann.
9. Verwenden Sie das Produkt NICHT zur Beleuchtung von brennbaren oder explosiven Materialien, da die hohe Hitze zu Verbrennungen oder Explosionen führen kann.
10. Bitte verwenden Sie das Produkt auf normale Weise, um Unfälle im Falle eines Produktausfalls zu vermeiden.
11. Tauchen Sie das Produkt NICHT in Flüssigkeiten ein, wenn es heiß ist. Andernfalls kann die Lampe aufgrund des Luftdruckunterschieds zwischen dem inneren des Gehäuses und außen irreparabel beschädigt werden.
12. Setzen Sie das Produkt NICHT über einen längeren Zeitraum Temperaturen über 60°C aus, da sonst die Gefahr einer Explosion oder Verbrennung der Batterie/des Akkus besteht.
13. Bitte laden Sie das Produkt oder den Akku alle 6 Monate auf, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
14. Nehmen Sie dieses Produkt NICHT auseinander und modifizieren Sie es nicht, da es sonst beschädigt wird und die Produktgarantie erlischt. Vollständige Informationen zur Garantie finden Sie im Abschnitt „Garantiebedingungen“ in der Bedienungsanleitung.

Batteriesicherheit

Die unsachgemäße Verwendung des Akkus oder des Geräts mit eingebautem Li-Ionen-Akku kann zu schweren Schäden am Gerät/Akku oder zu Sicherheitsrisiken wie Verbrennung oder Explosion führen. Verwenden Sie KEINE beschädigten Geräte/Batterien/Akkus. Zerlegen, durchstechen, zerschneiden, zerquetschen oder verbrennen Sie das Gerät/die Batterie/den Akku NICHT, und schließen Sie ihn nicht kurz. Verwenden Sie KEINE Batterie/Akku, deren Endtastdruck nicht für das Gerät geeignet ist. Mischen Sie KEINE Batterien/Akkus verschiedener Marken oder Typen. Wenn Sie ein Auslaufen, einen ungewöhnlichen Geruch oder eine Verformung feststellen, stellen Sie die Verwendung des Geräts/der Batterie/des Akkus sofort ein und entsorgen Sie es/sie ordnungsgemäß. Entsorgen Sie das Gerät/die Batterie/den Akku gemäß den geltenden örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Bitte geben Sie dieses Gerät nach Gebrauch an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle ab. Alternativ können Sie das Altgerät zur Entsorgung an uns zurücksenden.

(Francais)

Avertissement

1. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes âgés de 18 ans et plus. Veuillez garder ce produit hors de portée des enfants.
2. Ce produit peut contenir de petites pièces d'assemblage. Pour minimiser le risque d'étouffement ou de suffocation, veillez à ce qu'il soit tenu hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
3. ATTENTION ! Risque de rayonnements dangereux ! NE REGARDEZ PAS directement le faisceau lumineux/laser et n'envoyez pas la lumière directement dans les yeux ou sur des surfaces réfléchissantes !
4. Pour éviter toute activation accidentelle, ne rangez pas le produit dans des espaces confinés tels que des poches ou des sacs à dos avec des objets susceptibles d'appuyer sur le bouton ou l'interrupteur. Assurez-vous que le bouton ou l'interrupteur ne puisse pas être actionné accidentellement pendant le transport ou le port.
5. Lorsque le produit est placé dans un environnement clos ou inflammable, tel qu'une poche ou un sac à dos, ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veuillez éteindre le produit et prendre les mesures suivantes pour éviter une activation accidentelle, des dangers causés par une chaleur excessive ou des dommages dus à une fuite de la batterie : activez le mode de verrouillage, desserrer le capuchon de la batterie ou retirer la batterie.
6. Le commutateur coulissant utilise un capteur à effet Hall et peut être affecté par de forts champs magnétiques. Évitez tout contact direct avec des aimants puissants. L'exposition à de fortes sources magnétiques peut entraîner des erreurs temporaires de détection de la position du commutateur.
7. Le produit génère une chaleur importante en cas de fonctionnement prolongé. Veuillez faire preuve de prudence pendant l'utilisation. Il est recommandé de ne pas utiliser des niveaux de luminosité élevés pendant des périodes prolongées afin d'éviter les brûlures et les dommages au produit.
8. NE PAS couvrir ou placer des objets près de la tête du produit, car cela pourrait endommager le produit ou provoquer des accidents dus à des températures élevées.
9. NE PAS utiliser le produit pour éclairer des matériaux inflammables ou explosifs, car la chaleur élevée peut entraîner une combustion ou une explosion.

10. Veuillez utiliser le produit de manière appropriée afin d'éviter tout accident en cas de défaillance du produit.
11. NE PAS immerger le produit dans un liquide lorsqu'il est chaud. La différence de pression de l'air à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil pourrait l'endommager de manière irréparable.
12. N'exposez PAS le produit à des températures supérieures à 60°C (140°F) pendant une période prolongée, car cela présente un risque d'explosion ou de combustion de la batterie.
13. Veuillez recharger le produit ou la batterie tous les 6 mois si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
14. NE PAS démonter ou modifier ce produit, car cela l'endommagerait et annulerait la garantie du produit. Veuillez vous référer à la section garantie du manuel d'utilisation pour des informations complètes sur la garantie.

Sécurité de la batterie

Une utilisation inappropriée de la batterie ou de l'appareil équipé d'une batterie Li-ion intégrée peut endommager gravement l'appareil/la batterie ou présenter des risques pour la sécurité, tels que la combustion ou l'explosion. N'utilisez PAS un appareil/une batterie endommagée(e). NE PAS démonter, percer, couper, écraser ou incinérer l'appareil/la batterie, ni court-circuiter la batterie. NE PAS utiliser une pile dont le courant de décharge ne correspond pas à celui de l'appareil. NE PAS mélanger des piles de marques ou de types différents. En cas de fuite, d'odeur anormale ou de déformation, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil/la batterie et jetez-le(la) correctement. Jetez l'appareil/la batterie conformément aux lois et réglementations locales en vigueur.

(Русский)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Данное изделие предназначено для использования взрослыми от 18 лет. Храните изделие в недоступном для детей месте.
2. Изделие может содержать мелкие детали. Во избежание риска удушья или проглатывания храните в недоступном для детей и домашних животных месте.
3. ВНИМАНИЕ! Возможно опасное излучение! НЕ смотрите непосредственно в световой или лазерный луч и НЕ направляйте свет в глаза или на отражающие поверхности!
4. Во избежание случайного включения не храните изделие в ограниченном пространстве, например в карманах или рюкзаках, вместе с предметами, которые могут нажать на кнопку или переключатель. Убедитесь, что кнопка или переключатель не могут быть случайно нажаты во время транспортировки или переноски.

5. При размещении изделия в замкнутом пространстве (карман, рюкзак), рядом с горючими материалами или при длительном хранении отключите изделие, активировав режим блокировки, ослабьте крышку батарейного отсека ИЛИ извлеките батарею. Это предотвратит случайную активацию, перегрев или повреждение от протечки батареи.
6. Ползунковый переключатель использует датчик Холла и может подвергаться воздействию сильных магнитных полей. Избегайте прямого контакта с мощными магнитами. Воздействие сильных источников магнитного поля может вызвать временные ошибки определения положения переключателя.
7. При длительной работе изделие сильно нагревается. Соблюдайте осторожность. Не рекомендуется продолжительное использование на максимальной яркости во избежание ожогов и повреждения изделия.
8. НЕ накрывайте изделие и НЕ размещайте предметы вблизи его головной части – это может привести к повреждению или возгоранию из-за высокой температуры.
9. НЕ используйте изделие для подсветки легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов – высокая температура может вызвать возгорание или взрыв.
10. Используйте изделие строго по назначению во избежание аварийных ситуаций при его неисправности.
11. НЕ погружайте разогретое изделие в жидкости! Резкий перепад давления внутри/снаружи корпуса может вызвать необратимые повреждения.
12. НЕ подвергайте изделие длительному воздействию температур выше 60°C (140°F) – это создает риск взрыва или возгорания батареи.
13. При длительном хранении подзаряжайте изделие или батарею каждые 6 месяцев.
14. НЕ разбирайте и НЕ модифицируйте изделие – это приведет к его повреждению и аннулирует гарантию. Полные условия гарантии см. в разделе «Гарантия» руководства пользователя.

Безопасность при работе с батареями

Неправильное использование батареи или устройства со встроенным литий-ионным аккумулятором может привести к серьезному повреждению устройства/батареи или опасным ситуациям (возгорание, взрыв). НЕ используйте поврежденное устройство/батарею. НЕ разбирайте, не прокалывайте, не режьте, не давите, не сжигайте устройство/батарею и не создавайте короткого замыкания. НЕ используйте батарею, если ее ток разряда не соответствует устройству. НЕ смешивайте батареи разных брендов или типов. При обнаружении протечки, постороннего запаха или деформации немедленно прекратите использование и утилизируйте устройство/батарею надлежащим образом. Утилизируйте устройство/батарею в соответствии с местными нормативными актами.

(日本語)

注意事項

1. 本製品は 18 歳以上の方の使用を想定しています。お子さまの手の届かない場所に保管してください。
2. 小さな部品が含まれているため、誤飲や窒息の危険があります。お子さまやペットの手の届かない場所に保管してください。
3. 注意! ライトは強烈に光ります。光やを直接見たり、目や反射面に照射したりしないでください。
4. 誤作動を防ぐため、ポケットやバックパックなどの狭い場所に、本体のボタンやスイッチを押す可能性のある物と一緒に収納しないでください。持ち運びや輸送中に、ボタンやスイッチが誤って押されないようにしてください。
5. ポケットやバックパックなどの密閉空間や可燃性のある環境に本製品を入れる場合、または長期間使用しない場合は、誤作動や過熱による危険、電池の液漏れによる損傷を防ぐため、製品の電源を切った上で以下の対策を行ってください: ロックアウトモードを有効にする、バッテリーキャップを緩める、またはバッテリーを取り出す。
6. スライドスイッチにはホール効果センサーが搭載されており、強い磁場の影響を受ける場合があります。強力な磁石との直接接触を避けてください。強い磁気源にさらされると、スイッチ位置の検出に一時的な誤作動が生じる場合があります。
7. 長時間使用すると本体が高温になることがあります。やけどや製品の損傷を防ぐため、高輝度での長時間使用は避けてください。
8. ヘッド部分を覆ったり、物を近づけたりしないでください。高温により事故や故障の原因になります。
9. 可燃物や爆発物への照射は行わないでください。高温によって発火・破裂する危険があります。
10. 製品に方が一不具合が発生した際の事故を防ぐため、必ず正しい方法で使用してください。
11. 本製品が熱を持っている状態で液体に浸さないでください。内外の気圧差によりライトに修復不可能な損傷を与えるおそれがあります。
12. 電池が破損、燃焼する恐れがありますので、60°C以上の場所に長時間おかないでください。
13. 長期使用しない場合は、6 か月に一度は充電してください。
14. 故障の原因となるため、製品を分解・改造しないでください。された場合は保証が適用されません。詳しくはユーザーマニュアルの保証サービス部分をお読みください。

電池を安全に使用するために

リチウムイオン充電電池およびリチウムイオン電池に内蔵した製品の不適切な使用は、電池が大きく損傷したり、燃焼や爆発などの安全上の問題を引き起こしたりする可能性があります。電池または製品が損傷している場合は使用しないでください。電池または製品を分解したり、穴を開けたり、切断したり、押しつぶしたり、焼灼したり、短絡させたりしないでください。電流が製品に合わない電池を使用しないでください。異なるブランドの電池を一緒に使用しないでください。万一、液漏れや異臭がした場合は、直ちに電池または製品の使用を中止してください。電池または製品は、該当する地域の法令に従って廃棄してください。

(Italiano)

Avvertenze

- Questo prodotto è destinato all'uso da parte di adulti di età superiore ai 18 anni. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può contenere piccole parti di assemblaggio. Per ridurre al minimo il rischio di soffocamento, assicurarsi che sia tenuto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- ATTENZIONE! Possibili radiazioni pericolose! NON fissare direttamente il fascio di luce/laser e non puntare la luce direttamente sugli occhi o su superfici riflettenti!
- Per evitare l'attivazione accidentale, non conservare il prodotto in spazi ristretti come tasche o zaini insieme a oggetti che possano premere il pulsante o l'interruttore. Assicurarsi che il pulsante o l'interruttore non venga premuto accidentalmente durante il trasporto o il trasporto a mano.
- Quando il prodotto viene collocato in un ambiente chiuso o infiammabile, come una tasca o uno zaino o quando viene lasciato inutilizzato per un periodo prolungato, spegnerlo e adottare le seguenti misure per evitare l'attivazione accidentale, i pericoli causati dal calore eccessivo o i danni dovuti alla perdita della batteria: attivare la modalità di blocco, allentare il tappo della batteria o rimuovere la batteria.
- L'interruttore a slitta utilizza un sensore ad effetto Hall e può essere influenzato da forti campi magnetici. Evitare il contatto diretto con magneti potenti. L'assorbimento e a forti sorgenti magnetiche può causare errori temporanei nel rilevamento della posizione dell'interruttore.
- Il prodotto genera un forte calore durante il funzionamento prolungato. Si prega di prestare attenzione durante l'uso. Si raccomanda di non utilizzare livelli di luminosità elevati per periodi prolungati per evitare ustioni e danni al prodotto.
- NON coprire o posizionare oggetti vicino alla testa del prodotto, poiché ciò potrebbe causare danni al prodotto o incidenti dovuti alle alte temperature.
- NON utilizzare il prodotto per illuminare materiali infiammabili o esplosivi, poiché l'elevato calore può provocare combustione o esplosione.
- Utilizzare il prodotto in modo corretto per evitare incidenti in caso di guasto.
- NON immergere il prodotto in alcun liquido quando è caldo. Ciò potrebbe causare danni irreparabili alla lampada a causa della differenza di pressione dell'aria all'interno e all'esterno dell'oggetto.
- NON esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C (140°F) per un periodo prolungato, poiché ciò comporta il rischio di esplosione o combustione della batteria.
- Ricaricare il prodotto o la batteria ogni 6 mesi in caso di inutilizzo prolungato.
- NON smontare o modificare il prodotto per evitare di danneggiarlo e invalidare la garanzia. Per informazioni complete sulla garanzia, consultate la sezione relativa alla garanzia nel manuale d'uso.

Sicurezza della batteria

L'uso improprio della batteria o del dispositivo con batteria agli ioni di litio incorporata può causare gravi danni al dispositivo/batteria o rischi per la sicurezza come combustione o esplosione. NON utilizzare dispositivi/batterie danneggiati. NON smontare, forare, tagliare, schiacciare o incenerire il dispositivo/batteria, né cortocircuitare la batteria. NON utilizzare una batteria se la sua corrente di scarica non corrisponde a quella del dispositivo. NON mischiare batterie di marche o tipi diversi. Se si notano perdite, odori anomali o deformazioni, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo/ batteria e smaltirlo correttamente. Smettere il dispositivo/batteria in conformità alle leggi e alle normative locali vigenti.

(Українська)

Попередження

- Цей виріб призначений для використання особами віком від 18 років та старше. Будь ласка, зберігайте цей виріб у недоступному для дітей місці.
- Цей виріб може містити дрібні складальні деталі. Щоб звести до мінімуму ризик задихну, будь ласка, переконайтеся, що виріб знаходиться в недоступному для дітей та домашніх тварин місці.
- ОБЕРЕЖНО! Можливе яскраве світло! Не дивіться прямо на світло/лазерний промінь і не спрямовуйте світло прямо в очі чи будь-які відбиваючі поверхні!
- Щоб запобігти випадковому ввімкненню, не зберігайте виріб у тісних місцях, таких як кишені або рюкзаки, разом із предметами, які можуть натиснути кнопку або перемикач. Переконайтеся, що кнопку або перемикач не буде випадково натиснуто під час транспортування або носіння.
- Якщо виріб знаходиться в закритому або легкозаймистому приміщенні, наприклад у кишені або рюкзаку, або якщо він не використовується протягом тривалого періоду, вимкніть виріб і приймайте наступні заходи, щоб уникнути випадкового включення, небезпек, викликаніи надмірним теплом, або пошкодження через витік батареї: активуйте режим блокування, ослабте кришку батареї або вийміть батарею.
- Повзунок/ви перемикач використовує датчик Холла та може зазнавати впливу сильних магнітних полів. Уникайте прямого контакту з потужними магнітами. Вплив сильних джерел магнітного поля може спричинити тимчасові помилки визначення положення перемикача.
- Виріб генеруєватиме велику кількість тепла при тривалій роботі. Будь ласка, будьте обережні під час використання. Рекомендується не використовувати високої рівні яскравості протягом тривалого часу, щоб запобігти опікам та пошкодженню виробу.
- НЕ накривайте та не розмищуйте предмети поруч із головою виробу, оскільки це може призвести до пошкодження виробу або нещасних випадків через високі температури.

- НЕ використовуйте виріб для освітлення легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів, оскільки висока температура може призвести до спалаху або вибуху.
- Будь ласка, використовуйте виріб стандартним чином, щоб уникнути нещасних випадків у разі відмови виробу.
- НЕ занурюйте виріб у будь-яку рідину, коли він гарячий. Це може призвести до неоправданого пошкодження приладу через різницю тиску повітря всередині та зовні.
- НЕ піддавайте виріб впливу температур вище 60 °C (140 °F) протягом тривалого часу, оскільки це створює ризик вибуху або загоряння батареї.
- Будь-ласка, перезаряджайте виріб або батарею кожні 6 місяців, якщо вони не використовуються протягом тривалого часу.
- НЕ розбирайте і не модифікуйте цей виріб, оскільки це призведе до його пошкодження та зробити гарантію на виріб недійсним. Повну інформацію про гарантію див. у розділі «Гарантія» у посібнику користувача.

Безпека батареї

Неправильне використання батареї або пристрою з вбудованою літій-іонною батарею може призвести до серйозного пошкодження пристрою/батареї або виникнення небезпек, таких як пожежа або вибух. НЕ використовуйте пошкоджений пристрій/батарею. НЕ розбирайте, не проколюйте, не розривайте, не роздавлюйте та не спалюйте пристрій/батарею, а також не замикайте батарею на короткий час. НЕ використовуйте батарею, якщо струм розряду не відповідає пристрою. НЕ змішуйте батареї різних типів або марок. Якщо помічений будь-який витік, незвичайний запах або деформація, негайно припиніть використання пристрою/батареї та утилізуйте його належним чином. Утилізуйте пристрій/батарею відповідно до чинних місцевих законів та правил.

Segurança da Bateria

O uso inadequado da bateria ou de dispositivos com bateria de íon de lítio embutida pode causar danos graves ao dispositivo/bateria ou representar riscos à segurança, como combustão ou explosão. NÃO utilize dispositivos ou baterias danificadas. NÃO desmonte, perfure, corte, esmague, incinere o dispositivo/bateria, nem provoque curto-circuito na bateria. NÃO utilize uma bateria cuja corrente de descarga não seja compatível com o dispositivo. NÃO misture baterias de marcas ou tipos diferentes. Caso ocorra vazamento, odor anormal ou deformação, interrompa imediatamente o uso do dispositivo/bateria e descarte-o adequadamente. Descarte o dispositivo/bateria em conformidade com as leis e regulamentações locais aplicáveis.

AVISO

- Este produto é destinado ao uso por adultos com 18 anos ou mais. Mantenha-o fora do alcance de crianças.
- Este produto pode conter pequenas peças de montagem. Para minimizar o risco de asfixia ou sufocamento, mantenha-o fora do alcance de crianças e animais de estimação.
- CUIDADO! Radiação luminosa potencialmente perigosa! NÃO olhe diretamente para o feixe de luz nem aponte a luz diretamente para os olhos de outras pessoas!
- Para evitar a ativação acidental, não guarde o produto em espaços confinados, como bolsos ou mochilas, junto com objetos que possam pressionar o botão ou interruptor.

- Quando o produto for colocado em ambientes fechados ou inflamáveis, como bolsos ou mochilas, ou for deixado sem uso por um período prolongado, desligue-o e tome as seguintes medidas para evitar ativação acidental, riscos causados por calor excessivo ou danos por vazamento de bateria: ative o modo de bloqueio, afrouxe a tampa da bateria ou remova a bateria.
- O interruptor deslizante utiliza um sensor de efeito Hall e pode ser afetado por campos magnéticos fortes. Evite o contato direto com ímanes potentes. A exposição a fontes magnéticas intensas pode causar erros temporários na detecção da posição do interruptor.
- O produto gera calor intenso durante o uso prolongado. Utilize com cuidado. Recomendase não utilizar níveis de brilho elevados por longos períodos, a fim de evitar queimaduras e danos ao produto.
- NÃO cubra nem coloque objetos próximos à cabeça do produto, pois isso pode causar superaquecimento, danos ou acidentes.
- NÃO utilize o produto para iluminar materiais inflamáveis ou explosivos, pois o calor intenso pode causar combustão ou explosão.
- Utilize o produto de forma adequada e conforme as instruções para evitar acidentes em caso de falha no funcionamento.
- NÃO submerja o produto em qualquer líquido quando estiver quente. Isso pode causar danos irreversíveis à lanterna devido à diferença de pressão do ar interna e externa.
- NÃO exponha o produto a temperaturas acima de 60°C (140°F) por tempo prolongado, pois há risco de explosão ou combustão da bateria.
- Recarregue o produto ou a bateria a cada 6 meses, caso fique sem uso por um período prolongado.
- NÃO desmonte nem modifique este produto, pois isso poderá danificá-lo e invalidar a garantia. Consulte a seção de garantia no manual do usuário para obter informações completas sobre a cobertura.

Segurança da Bateria

O uso inadequado da bateria ou de dispositivos com bateria de íon de lítio embutida pode causar danos graves ao dispositivo/bateria ou representar riscos à segurança, como combustão ou explosão. NÃO utilize dispositivos ou baterias danificadas. NÃO desmonte, perfure, corte, esmague, incinere o dispositivo/bateria, nem provoque curto-circuito na bateria. NÃO utilize uma bateria cuja corrente de descarga não seja compatível com o dispositivo. NÃO misture baterias de marcas ou tipos diferentes. Caso ocora vazamento, odor anormal ou deformação, interrompa imediatamente o uso do dispositivo/bateria e descarte-o adequadamente. Descarte o dispositivo/bateria em conformidade com as leis e regulamentações locais aplicáveis.

Akun turvallisuus

Akun tai sisännakennettulla litiumioniakulla varustetun laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa vakavia vaurioita laitteelle/akulle tai turvallisuusriskejä, kuten palamisen tai räjähdysksen. Älä käytä vaurioitunutta laitetta/akkuja. Älä pura, puhkaise, leikkaa, murskaa tai polta laitetta/akkuja

(Suomi)

Varoitukset

- Tämä tuote on tarkoitettu yli 18-vuotiaille aikuisille. Pidä tuote pois lasten ulottuvilta.
- Tuotteessa saataa olla pieniä osia, jotka vaativat kokoamista. Tukehtumis- tai tukehdusvaaran minimoimiseksi pidä tuote pois lasten ja lemmikkien ulottuvilta.
- VAROITUS! Mahdollisesti vaarallista säteilyä! ÄLÄ katso suoraan valoon tai lasersäteeseen äläkä osoita valoa suoraan silmiin tai heijastaville pinnolle!
- Välttääksesi tahattoman aktivoitumisen, älä säilytä tuotetta altaissa liioissa, kuten taskuissa tai reppussa, yhdessä esineiden kanssa, jotka voivat painaa painiketta tai kytkintä. Varmista, että painiketta tai kytkintä ei paineta vahingossa kuljetuksen tai kantamisen aikana.
- Jos tuote säilytetään suljetussa tai helposti sytytyvässä tilassa, kuten taskussa tai reppussa, tai jos sitä ei käytetä pitkään aikaan, sammuta tuote ja toteuta seuraavat toimet onnettoman käynnistymisen, liiallisen lämmön tai akun vuotamisen aiheuttamien vaarojen välttämiseksi: aktivoi lukitustila, löysää akun korkki tai poista akku.
- Liukukytkin käyttöä Hall-limiitianturia, ja siihen voivat vaikuttaa voimakkaat magneettikentät. Vältä suoraan kosketusta voimakkaiden magneettikenttien ja aiheuttaa tilapäisiä virheitä kytkimen asennon tunnistuksessa.
- Tuote voi kuumentua huomattavasti pitkäänikaaisessa käytössä. Ole varovainen käyttäessäsi tuotetta. Suositellaan, ettei suurinta kirkkaustasoa käytetä pitkää aika jaloavammojen ja tuotteen vaurioitumisen estämiseksi.
- ÄLÄ peitä tuotteen päätä tai aseta esineitä sen läheisyyteen, sillä tämä voi aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen tai onnettomuuksia korkean lämpötilan vuoksi.
- ÄLÄ käytä tuotetta sytytyn tai räjähtävien materiaalien valaisemiseen, koska korkea lämpötila voi aiheuttaa palamisen tai räjähdysksen.
- Käytä tuotetta normaaliilla tavalla onnettomuiskien välttämiseksi mahdollisen vikailtanteen satuttessa.
- ÄLÄ upota kuumaa tuotetta nesteeseen. Tämä voi aiheuttaa korjaamattomia vaurioita valaisimelle sisä- ja ulkopuolisen ilmanpaineen erojen vuoksi.
- ÄLÄ altista tuotetta yli 60 °C (140 °F) lämpötiloille pitkäksi aikaa, sillä tämä voi aiheuttaa akun räjähdysksen tai syttymisen.
- Lataa tuote tai akku kuuden kuukauden välein, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- ÄLÄ pura tai muokkaa tuotetta, koska se voi vaurioitua tuotetta ja mitoitoida takuun.
- Katso tarkemmat tiedot takuusta käyttöohjeen takuuta koskevasta osasta.

äläkä aiheuta oikosulkuja akulle. ÄLÄ käytä akkuja, jonka purkuvirta ei vastaa laitteen vaatimuksia. ÄLÄ sekota eri merkien tai tyyppien akkuja keskenään. Jos havaitset vuotoa, poikkeaavaa hajua tai muodonmuutoksia, lopeta laitteen/akun käyttö välittömästi ja hävitä se asianmukaisesti. Hävitä laite/akku paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

(Polski)

Ostrzeżenie

- Produkt przeznaczony jest do użytku przez osoby dorosłe powyżej 18. roku życia. Prosimy o przechowywanie produktu poza zasięgiem dzieci.
- Produkt może zawierać drobne elementy montażowe. Aby zminimalizować ryzyko zadławienia lub uduszenia, upewnij się, że produkt jest przechowywany poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- UWAGA! Możliwe niebezpieczne promieniowanie! NIE! PATRZ bezpośrednio w wiązkę światła/lasera ani nie kieruj światła bezpośrednio w oczy lub na jakiegokolwiek powierzchnię odbłaskowej!
- Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, nie przechowuj produktu w ciasnych miejscach, takich jak kieszenie lub plecaki, razem z przedmiotami mogącymi nacisnąć przycisk lub przełącznik. Upewnij się, że przycisk lub przełącznik nie zostanie przypadkowo naciśnięty podczas transportu lub przenoszenia.
- Jeśli produkt jest przechowywany w zamkniętym lub łatwopalnym środowisku, takim jak kieszeń lub plecak, lub gdy jest przez dłuższy czas nieużywany, wyłącz go i zastosuj następujące środki ostrożności, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia, zagrożeń związanych z nadmiernym ciepłem lub uszkodzeń spowodowanych wyciekami baterii: aktywuj tryb blokady, poluzuj nakrętkę baterii lub wyjmij baterie.
- L'interruttore a slitta utilizza un sensore ad effetto Hall e può essere influenzato da forti campi magnetici. Evitare il contatto diretto con magneti potenti. L'esposizione a forti sorgenti magnetiche può causare errori temporanei nel rilevamento della posizione dell'interruttore.
- Podczas długotrwałego użytkowania produkt wytwarza dużą ilość ciepła. Zachowaj ostrożność podczas użytkowania. Zaleca się unikanie długotrwałego stosowania wysokich poziomów jasności, aby zapobiec poparzeniom i uszkodzeniu produktu.
- NIE zakrywaj głowicy produktu ani nie umieszczaj przedmiotów w jej pobliżu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu lub wypadek z powodu wysokiej temperatury.
- NIE używaj produktu do oświetlania materiałów łatwopalnych lub wybuchowych, gdyż wysoka temperatura może spowodować zapłon lub eksplozję.
- Używaj produktu zgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć wypadków w przypadku awarii produktu.

- NIE zanurzaj rozrzanego produktu w żadnej cieczy, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia wskutek różnicy ciśnień powietrza wewnątrz i na zewnątrz produktu.
- NIE wystawiaj produkt na działanie temperatur przekraczających 60°C przez dłuższy czas, gdyż grozi to wybuchem lub zapłonem baterii.
- Ładuj produkt lub baterię co 6 miesięcy, jeśli pozostaje przez długi czas nieużywany.
- NIE demontuj ani nie modyfikuj produktu, gdyż spowoduje to jego uszkodzenie oraz unieważnienie gwarancji. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji znajdziesz w sekcji gwarancyjnej instrukcji użytkownika.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa akumulatora

Niewłaściwe użytkowanie akumulatora lub urządzenia z wbudowanym akumulatorem litowo-jonowym może prowadzić do uszkodzenia akumulatora/urządzenia lub grozić zapaleniem bądź wycubchem. Nie używaj uszkodzonego akumulatora/urządzenia. Akumulatora/urządzenia nie należy rozkładać na części, przebijać, rozcinać, zginać ani podpalać. Nie doprowadzaj do zwarcia akumulatora. Nie używaj akumulatorów, których prąd rozładowania jest niezgodny z wymaganiami urządzenia. Nie mieszaj ogniw różnych marek i rodzajów. W przypadku wycieku, pojawienia się nietypowego zapachu lub zniekształcenia akumulatora należy natychmiast przetrwać użytkowanie i zutylizować akumulator/urządzenie. Urządzenie/akumulator należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

(Ελληνικά)

Προειδοποίηση

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση από ενήλικες ηλικίας 18 ετών και άνω. Παρακαλείσθε να κρατάτε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να περιέχει μικρά εξαρτήματα αναρρολόγησης. Για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο πνιγμού ή ασφυξίας, βεβαιωθείτε ότι να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Πιθανή επικίνδυνη ακτινοβολία! ΜΗΝ κοιτάτε απευθείας το φως/δέσμη λέιζερ ή ρίχνετε το φως απευθείας στο μάτι ή σε οποιοδήποτε ανακλαστική επιφάνεια!
- Gια να αποτρέψετε την ακούσια ενεργοποίηση, μην αποθηκεύετε το προϊόν σε περιορισμένου χώρους, όπως τσέπες ή σακίδια, μαζί με αντικείμενα που μπορεί να πιέσουν το κουμπί ή τον διακόπτη. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί ή ο διακόπτης δεν θα πατηθεί κατά λάθος κατά τη μεταφορά ή τη μετακίνηση.
- Όταν το προϊόν τοποθετείται σε κλειστό ή εύφλεκτο περιβάλλον όπως μια τσέπη ή ένα σακίδιο, ή όταν μένει αχρησιμοποίητο για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το προϊόν και λάβετε τα ακόλουθα μέτρα για να αποφεύγετε την τυχαία ενεργοποίηση, τους κινδύνους που προκαλούνται

- σπό υπερβολική θερμότητα ή ζημιά από διαρροή μπαταρίας: ενεργοποιήστε την λειτουργία κλειδώματος, χαλαρώστε το καπάκι της μπαταρίας ή αφοαιρέστε την μπαταρία.
- Ο συρμένος διακόπτης χρησιμοποιεί αισθητήρα φαινομένου Hall και ενδέχεται να επηρεαστεί από ισχυρό μαγνητικό πεδίο. Αποφύγετε την άμεση επαφή με ισχυρούς μαγνήτες. Η έκθεση σε ισχυρές μαγνητικές πηγές μπορεί να προκαλέσει προσωρινά σφάλματα στην ανίχνευση της θέσης του διακόπτη.
- Το προϊόν παράγει μεγάλη θερμότητα κατά τη διάρκεια παρατεταμένης λειτουργίας. Παρακαλούμε να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση. Συνιστάται να μην χρησιμοποιείτε υψηλά επίπεδα φωτεινότητας για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, προκειμένου να αποφευχθούν εγκαύματα και ζημιές στο προϊόν.
- ΜΗΝ καλύπτετε ή τοποθετείτε αντικείμενα κοντά στην κεφαλή του προϊόντος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν ή σταχμήματα λόγω υψηλών θερμοκρασιών.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν για να φωτίσει εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά, καθώς η υψηλή θερμότητα μπορεί να οδηγήσει σε ανάφλεξη ή έκρηξη.
- Παρακαλούμε να χρησιμοποιήστε το προϊόν με τον οδεδειγμένο τρόπο για να αποφεύγετε σταχμήματα σε περίπτωση βλάβης του προϊόντος.
- ΜΗΝ βυθίζετε το προϊόν σε οποιοδήποτε υγρό όταν είναι ζεστό. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ανεπιθύμητη βλάβη στον φακό λόγω της διαφοράς της πίεσης του αέρα στο εσωτερικό του φακού και στο εξωτερικό περιβάλλον.
- ΜΗΝ εκθέτετε το προϊόν σε θερμοκρασίες άνω των 60°C (140°F) για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, καθώς αυτό ενέχει κίνδυνο έκρηξη ή ανάφλεξη της μπαταρίας.
- Παρακαλούμε να εναποφυρτίξετε το προϊόν ή την μπαταρία κάθε 6 μήνες όταν μένει αχρησιμοποίητη για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- ΜΗΝ αποσυρρολογείτε ή τροποποιείτε αυτό το προϊόν, καθώς κάτι τέτοιο θα προκαλέσει βλάβη σε αυτό και θα καταστήσει την εγγύηση του προϊόντος άκυρη. Ανατρέξτε στην ενότητα περί εγγύησης στο εγχειρίδιο χρήσης για πλήρες πληροφορίες για την εγγύηση.

Η ακατάλληλη χρήση της μπαταρίας ή της συσκευής με ενσωματωμένη μπαταρία ίστων λίδιου μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στη συσκευή ή τη μπαταρία ή να δημιουργήσει κινδύνους για την ασφάλεια, όπως ανάφλεξη ή έκρηξη. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα συσκευή/μπαταρία. ΜΗΝ αποσυρρολογείτε, τρυπήτε, κόβετε, συνθλίβετε ή καίτε τη συσκευή/μπαταρία, ούτε βροχυκονοποιείτε τη μπαταρία. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε μπαταρία εάν το ρεύμα εκκρόσηψής της δεν ταιριάζει με τη συσκευή. ΜΗΝ αναμειγνύετε μπαταρίες διαφορετικών εμπορικών σημάτων ή τύπων. Εάν παρατηρήσετε διαρροή, συνήθισήστε τη σορή ή παραμόρφωση, σταματήστε αμέσως τη χρήση της συσκευής/μπαταρίας και απορρίψτε την κατάλληλα. Απορρίψτε τη συσκευή/μπαταρία σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς νόμους και κανονισμούς.

(简体中文)

警告

- 本品适用人群为 18 岁以上成年人，请将本品放置在儿童接触不到的地方。
- 本产品包装若含零散小部件，请勿放置在儿童或宠物可触及的地方，以防误食。
- 请勿将光线直接照射眼睛、任何反光表面或直视光源，以免对眼睛或皮肤造成伤害。
- 为防止本品误触开启，请勿将本品与可能挤压 / 推动开关的物品一同存放于口袋、背包等狭小空间内，并确保运输或携带过程中开关不会被意外按压 / 推动。
- 若将本品放置于口袋、背包等密闭、易热环境，或需长时间储存时，请关闭本品并通过以下方式防止误触开启，避免温度过高引发危险，或电池漏液损坏本品：设置锁定模式 / 拧松电池盖（尾盖）/ 取下电池。
- 本品开光滑钮采用霍尔传感器设计，强力磁铁会干扰其正常工作，可能导致开关滑钮使用异常。请避免与强力磁铁直接接触。
- 本品长时间开启会产生高热，为避免损坏本品及保障用户体验，用户使用时应注意安全，建议不要反复开启高亮度档位，以免烫伤！
- 开启本品时，请勿将物品覆盖或靠近灯头，以免损坏本品或因高温发生意外。
- 请勿使用本品照射易燃易爆的物品，以免高温引发生火灾或爆炸等危险。
- 请正确使用方式使用本品，以免本品故障时，发生意外。
- 本品处于高温状态下时，请勿将本品置入冷水（或任何液体）中降温。由于内外气压的差异，将产生约等于 10 米水深的水压，将可能导致本品进水而损坏。
- 请勿让本品长时间处于高于 60℃ 的环境中，否则电池有爆炸或燃烧等风险。
- 当长时间储存本品，请每 6 个月给本品 / 电池充电一次。
- 切勿擅自拆卸、组装或改装本品，可能会导致保修服务失效，详情请查看保固条款。

電池安全

不恰当使用内置锂电池的设备 / 电池，可能会损坏设备 / 电池或引发燃烧、爆炸等危险。若设备 / 电池损坏，请勿使用；请勿拆卸、刺穿、切割、挤压、焚烧设备 / 电池或使用充电短路；请勿使用放电电流与设备不匹配的电池；请勿混用不同品牌 / 类型的电池；如果发现设备 / 电池有任何泄漏、异味或变形，应立即停止使用并将其安全处理；请根据适用的当地法律和法规处置设备 / 电池。